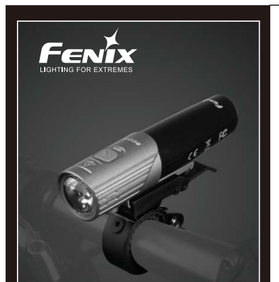
61.122.391.050-BC21R V2.0说明书-七国语言说明书 /105G铜版纸/单黑双面印刷/风琴折4折再4折/225*392mm/A0

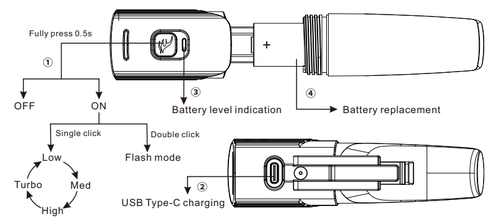
FENIX
LIGHTING FOR EXTREMES



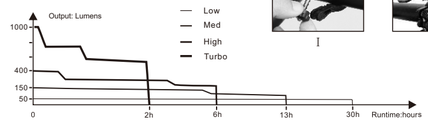
BC21R V2.0

LIGHTWEIGHT RECHARGEABLE
BICYCLE LIGHT WITH REMOVABLE BATTERY

- MAX 1000 LUMENS
- USB TYPE-C CHARGING
- BATTERY REPLACEABLE



Mounting instruction



LIGHTING FOR EXTREMES

"Follow" us for more information about Fenix.

FACEBOOK

FENIXLIGHT LIMITED
Tel: +86-755-29631163/83/93
Fax: +86-755-29631181
E-mail: info@fenixlight.com
Address: 8/Floor, Spring Valley, (Wonderful Life Wisdom Valley) Meisheng Huigu Technology Industrial Park, 83 Dabao Road, Bao'an District, Shenzhen 518133,China
www.fenixlight.com

WECHAT
扫码并关注
获取更多Fenix相关信息

FC CE

61.122.391.050-A0-20190508

(English) BC21R V2.0 Bicycle Light

- Dual Distance Beam System.
- Cree neutral white LED with a max output of 1000 lumens.
- USB Type-C charging port; removable battery.
- Powered by one 18650 rechargeable Li-ion battery and 2 CR123A Lithium batteries.
- Battery level indication and low-voltage warning.
- All-metal heat fin; IP66 rated protection.
- Quick-release bike mount, easy to assemble and disassemble.
- Compatible with Fenix bicycle light helmet holder, can be used on a helmet.
- Size: 4.57'' x 1.22'' x 1.18'' / 116 x 31 x 30 mm.
- Weight: 2.36 oz / 67 grams (excluding battery and bike mount)

Operating Instruction ①

On/off
Press and hold for 0.5 seconds to turn on/off the bicycle light.

Output Selection
With the light switched on, single click the switch to cycle through Low→Med→High→Turbo.

Flash
With the light switched on, double click the switch to enter Flash mode, single click to turn back to previous state.

Charging ②

Operation: With the light switched off,remove the dust cover of the bicycle light to reveal the charging port, and plug the Micro USB end of the USB cable into the light's charging port, then connect the other end of the USB cable to a USB power adapter.

Charging Indicator: The indicator near the switch will display charging status.Green light will remain constant on when the battery is fully charged. (Only Low output can be used while the light is being charged; the normal charging time is about 2.5 hours with the light switched off.)

Battery level Indicatonn ③

With the light switched off, single click the switch to check the battery status. The indicator will display the battery status for 3 seconds.
Green light constant on:saturated, 100% - 70%
Orange light constant on: sufficient, 70% - 40%
Red light constant on: critical, 40% - 10%
Red light flashes: poor, 10% - 0%

Battery Specifications

Type	Dimensions	Nominal Voltage	Usability	
Fenix ARB-L18 Series	18650	3.6V / 3.7V	Recommended	√√
Non-rechargeable Battery (Lithium)	CR123A	3V	Usable	√
Rechargeable Battery (Li-ion)	18650	3.6V / 3.7V	Cautious*	!
Rechargeable Battery(Li-ion)	16340	3.6V / 3.7V	Banned	×

*18650 Li-ion batteries are powerful cells designed for commercial applications and must be treated with caution and handled with care. Quality batteries with circuit protection will reduce the potential for combustion or explosion but cell damage or short circuiting are potential risks the user assumes.

Battery Replacement ④

Unscrew the battery cover and insert the battery with the anode side (+) towards the light head, then screw the battery cover back on.

Low-voltage Warning

When the voltage level drops below the preset level, the indicator blinks red to remind you to recharge the battery. To ensure normal use, the flashlight will not turn off automatically and will work till the battery level runs out.

Technical Parameters

ANSI/PLATO FL1	Turbo	High	Med	Low	Flash
Output	1000 lumens	400 lumens	150 lumens	50 lumens	400&50 lumens
Runtime	2 hours	6 hours	13 hours	30 hours	/
Distance	145 meters	90 meters	50 meters	30 meters	/
Intensity	5300 candela	2050 candela	700 candela	240 candela	/
Impact Resistance	1 meter				
Waterproof	IP66				

Test conditions: One Fenix ARB-L18-2600 rechargeable battery at a temperature of 21±3°C with the humidity between 50% - 80%.

Overheat Protection

The light will accumulate a lot of heat when used on Turbo for extended periods. To ensure safe use, the light will automatically step down a few lumens to reduce the temperature. When the temperature is reduced, Turbo mode can be reselected.

Usage and Maintenance

- Recharge the light timely when the battery level is critical, for future use.
- Recharge a stored light every three months to maintain optimal battery performance.
- The light will accumulate a lot of heat when working on Turbo mode.Do not touch the heat dissipation fins.
- Remove the battery if the light will not be used for a long time.
- Once charging is completed, be sure to remove the charging cable and replace the dust cover.

Included

BC21R V2.0 bicycle light, Fenix ARB-L18-2600 rechargeable Li-ion battery, USB Type-C charging cable, Quick-release bike mount, Bike mounting shim (thick), Bike mounting shim (thin), Spare O-ring, User manual, Warranty card

⚠ Warning

This light is a high-intensity lighting device capable of causing severe eye damage. Avoid shining the light directly into anyone's eyes.

(Chinese) BC21R V2.0自行车灯

- 双光斑光学系统，兼顾远近照明
- 使用CREE中白光LED，最高亮度1000流明
- USB Type-C充电端口，同时可更换电池
- 1节18650可充电锂离子电池供电，兼容2节CR123A锂电池
- 电量指示和低电警示功能
- 全金属散热鳍，IP66防护等级
- 快拆车夹，方便拆卸
- 兼容Fenix自行车头盔支架，可在头盔上使用
- 尺寸：116 x 31 x30毫米
- 重量：67克(不含电池和支架)

操作说明 ①

开/关机
长按按键0.5秒。

档位调节
开机状态下，单击按键，按照低亮档→中亮档→高亮档→极亮档→循环的顺序切换档位。

闪烁模式
开机状态下，双击进入闪烁模式，单击返回原来照明档位。

充电指示 ②

拉起充电口防水帽，插入充电线后开始充电，自动检测电池容量，亮起对应的指示灯，充满后绿光常亮，拔掉充电线指示灯熄灭。（关机状态下电池充满时间约2.5小时，充电时，只支持低亮档照明。）

电量显示③

关机状态下单击开关按键可查看电量，电量指示灯显示3秒后熄灭。

指示灯显示定义如下：
绿光常亮（代表电量饱和）：100%-70%
橙光长亮（代表电量充足）：70%-40%
红光长亮（代表电量不足）：40%-10%
红光快闪（代表电量严重不足）：10%-0

电池选用

电池类型	尺寸规格	标称电压	是否可用	
Fenix ARB-L18系列	18650	3.6V / 3.7V	推荐	√√
一次性锂电池	CR123A	3V	可用(无法充电)	√
可充锂离子电池	18650	3.6V / 3.7V	谨慎使用*	!
可充锂离子电池	16340	3.6V / 3.7V	禁止	×

*18650可充锂离子（Li-ion）电池属于工业电芯，并非有安全保障的民用电池，当电池品质不良或者使用不当（短路、高温等）时可能发生燃烧、爆炸并危及人身和财产安全，若使用此电池种类应明白其中的风险并自愿承担相应的责任。使用品质优秀并带有保护电路的锂离子电池会在一定程度上降低风险。

电池更换 ④

旋开BC21R V2.0电池盖，将电池正极对准灯头方向装入，旋紧电池盖即可工作

低压警示

当电量过低时，指示灯红光快闪，提示尽快充电。同时为了保证用户的正常使用，即灯不会主动关机，将会以这样提示方式一直持续工作至电池电量彻底耗尽为止。

过热保护

当前灯长时间以极亮档工作时会累积大量热量，为避免影响使用舒适度，前灯会自动降档，若需要继续工作在极亮档，请手动重新切换。

技术参数

ANSI/PLATO FL1	极亮档	高亮档	中亮档	低亮档	闪烁模式
亮度	1000 流明	400 流明	150 流明	50 流明	400&50 流明
续航时间	2 小时	6 小时	13 小时	30 小时	/
射程	145 米	90 米	50 米	30 米	/
光强	5300 坎德拉	2050 坎德拉	700 坎德拉	240 坎德拉	/
防跌落高度	1 米				
防水等级	IP66				

测试条件：1节Fenix ARB-L18-2600可充锂离子电池，温度21±3℃，湿度50%-80%。

使用与维护

- 如果电池电量过低，请及时充满电，保证下次能正常使用。
- 请每3个月充电一次，有效保护电池，延长使用寿命。
- 当自行车灯长时间以极亮档工作时会累积大量热量，请勿用手直接接触散热鳍。
- 如果自行车灯长时间不用，请及时取出电池。
- 充电完毕后请将防尘帽盖回按紧，以免水或灰尘/杂物进入。

包装清单

BC21R V2.0自行车灯、Fenix ARB-L18-2600可充锂离子电池、USB Type-C充电线、快拆车夹、车夹厚胶垫、车夹薄胶垫、备用防水圈、说明书、保修卡

⚠ 警示

本产品亮度极高，请勿直视发光体，以免造成视力损伤。

(German) BC21R V2.0 Fahrradleuchte

- Dual Distance Leuchtkegel
- Neutralweiße Cree LED max. 1.000 Lumen Helligkeit
- USB Typ C Ladeport und austauschbarer Akku
- Betrieb mit 1x geschütztem 18650 Lilon Akku oder 2x CR123A Lithium Batterien (hier ist ein Aufladen NICHT erlaubt)
- Kapazitätsanzeige und Warnung bei geringer Spannung
- Aluminiumkopf, wasserdicht gemäß IP66
- Schnellverschlussmontage zum einfachen Anbringen und Abnehmen
- Kompatibel mit dem Fenix Helmhalter
- Größe: 116 x 31 x 30 mm.
- Gewicht: 67 Gramm (ohne Montage und Akku)

Bedienung ①

Ein- / Ausschalten
Drücken und halten Sie zum Ein- und Ausschalten den Schalter für 0,5 Sekunden.

Wahl der Helligkeitsstufe
Drücken Sie den Schalter bei eingeschalteter BC21R kurz, um endlos durch die folgenden Helligkeitsstufen zu wechseln: Dunkel → Mittel → Hell → Turbo

Blinklicht
Drücken Sie den Schalter bei eingeschalteter Leuchte in kurzer Zeit doppelt, um zum Blinklicht zu wechseln. Drücken Sie ihn einfach, um wieder zum konstanten Licht zurück zu wechseln.

Laden ②

Bedienung: Entfernen Sie bei ausgeschalteter Leuchte die Gummi-Abdeckung des Ladeport und stecken Sie ein USB C Ladekabel ein. Nach dem Ladevorgang ziehen Sie das Kabel ab und verschließen Sie wieder den Ladeport.
Ladeanzeige: Die Anzeige in der Nähe des Schalters zeigt den Ladevorgang an. Sobald die grüne LED konstant leuchtet ist der Akku voll aufgeladen. Während dem Laden kann die BC21R nur in der Stufe "Dunkel" eingeschaltet werden. Die Ladedauer in ausgeschaltetem Zustand beträgt je nach Stromquelle ca. 2,5 Stunden.

Kapazitätsanzeige ③

Drücken Sie den Schalter bei ausgeschalteter BC21R einmal, um für 3 Sekunden die vorhandene Kapazität anzuzeigen:
Grünes Licht konstant: 100% - 70%
Oranges Licht konstant: 70% - 40%
Rotes Licht konstant: 40% - 10%
Rotes Licht blinkend: 10% - 0%

Zur Verwendung erlaubte Batterien und Akkus

Typ	Größe	Nennspannung	Nutzbarkeit	
FENIX ARB-L18 Serie Akkus	18650	3.6V / 3.7V	empfohlen	√√
Geschützter Lilo-Akku*	18650	3.6V / 3.7V	empfohlen	√√
Lithium-Batterien	CR123A	3.6V / 3.7V	Nutzbar (NIE aufladen!)	√
Lilon-Akkus	16340	3.6V / 3.7V	verboten	×
LiFePO4-Akkus	16340	3.2V	verboten	×
LiFePO4-Akku	18650	3.2V	verboten	×

Achtung: Mischen sie niemals Batterien / Akkus unterschiedlicher Hersteller, unterschiedlichen Typs, unterschiedlicher Kapazität oder Größe. Dies kann zu nicht umkehrbaren Schäden an der Lampe und den Batterien / Akkus führen.
*: Wichtig: Nutzen Sie Lilon Akkus nur, wenn diese über einen Schutz gegen Über- und Unterspannung, so wie Kurzschluss verfügen.
Verwenden Sie ausschließlich Qualitätszellen.
Entnehmen Sie die Batterien / Akku, wenn Sie diese eine Zeit lang nicht nutzen.

Akku- / Batteriewechsel ④

Drehen Sie den Batterieverschluss ab & entnehmen ggf. noch vorhandene Zellen. Stecken Sie die neuen Zelle(n) gemäß der oben stehenden Tabelle „Zur Verwendung erlaubte Batterien und Akkus" mit dem Pluspol in Richtung Lampenkopf ein & verschließen Sie das Batterieroher wieder.

Technische Daten

ANSI/PLATO FL1	Turbo	Hell	Mittel	Dunkel	Blitz
Helligkeit	1.000 Lumen	400 Lumen	150 Lumen	50 Lumen	400&50 Lumen
Brenndauer	2 Stunden	6 Stunden	13 Stunden	30 Stunden	/
Reichweite	145 Meter	90 Meter	50 Meter	30 Meter	/
Intensität	5300 cd	2050 cd	700 cd	240 cd	/
Stoßfestigkeit	1 Meter				
Wasserdichtigkeit	IP66				

Testkonditionen: Ein Fenix ARB-L18-2.600 Akku bei 21±3 °C mit 50% - 80% Luftfeuchtigkeit. Die Brenndauer kann je nach verwendeter Leuchte, Akku / Batterien und deren Alter abweichen.

Warnung bei geringer Spannung

Wenn die Spannung sehr niedrig ist blinkt die Anzeige, um an das Aufladen zu erinnern.

Überhitzungsschutz

Im Turbo Modus erzeugt die BC21R viel Wärme, wenn sie längere Zeit genutzt wird. Aus Sicherheitsgründen wird in diesem Fall die Helligkeit etwas reduziert, bis die BC21R wieder abgekühlt ist. Dann kann wieder die Helligkeitsstufe Turbo angewählt werden.

Nutzung und Wartung

- Laden Sie die BC21R regelmäßig auf, insbesondere umgehend wenn der Akku fast leer ist.
- Laden Sie den Akku auch wenn Sie die BC21R lagern mindestens alle 3 Monate auf.
- Im Turbomodus erzeugt die BC21R viel Hitze. Fassen Sie sie daher nicht an den Kühlflächen des Kopf an.
- Entnehmen Sie den Akku wenn die BC21R für längere Zeit nicht genutzt wird.

Enthalten

BC21R V2.0, Fenix ARB-L18-2600 Lilon Akku, USB Type-C Ladekabel, Schnellmontage, Distanzgummis dick und dünn, Ersatz-O-Ring, Bedienungsanleitung, Garantiekarte

⚠ Warnung

Dies ist eine Hochleistungsleuchte. Das direkte Leuchten ins Auge, sowie der Blick auf die eingeschaltete LED, kann zu Augenschäden führen.

(Italian) Luce bicicletta BC21R V2.0

- Sistema a doppio fascio luminoso
- LED Cree bianco neutro con una potenza massima di 1000 lumen.
- Porta di ricarica USB Type-C; batteria rimovibile.
- Alimentata da una batteria ricaricabile agli ioni di litio 18650 e 2 batterie al litio CR123A.
- Indicazione del livello della batteria e avviso di bassa tensione.
- Aletta termica in metallo, protezione IP66
- Facile da montare, aggancio e sgancio rapido.
- Può essere usata anche su casco, compatibile con porta luce per casco Fenix.
- Size: 4.57'' x 1.22'' x 1.18'' / 116 x 31 x 30 mm.
- Peso: 2.36 g / 67 grammi (batteria e supporto per bici esclusi)

Istruzioni d'uso ①

On/off
Tenere premuto per 0,5 secondi per accendere / spegnere la luce.

Selezione Luce
Con la luce accesa, basta fare clic sull'interruttore per scorrere Basso → Med → Alto → Turbo.

Flash
Con la luce accesa, fare doppio clic sull'interruttore per accedere alla modalità Flash, con un solo clic per tornare allo stato precedente.

Ricarica ②

Funzionamento: con la luce spenta, rimuovere il coperchio antipolvere dalla porta micro USB della luce e collegare l'estremità micro USB del cavo USB alla porta di ricarica della luce, quindi collegare l'altra estremità del cavo USB a una porta USB con adattatore di alimentazione.
Indicatore di carica: l'indicatore vicino all'interruttore mostrerà lo stato di carica. La luce verde rimarrà costante quando la batteria è completamente carica. (È possibile utilizzare solo l'uscita bassa mentre la luce è in carica, il tempo di ricarica normale è di circa 2,5 ore con la luce spenta.)

Indicazioni livello batteria ③

Con la luce spenta, basta fare clic sull'interruttore per controllare lo stato della batteria. L'indicatore visualizzerà lo stato della batteria per 3 secondi.
Luce verde costante su: carica, 100% - 70%
Luce arancione costante: sufficiente, 70% - 40%
Luce rossa costante: critica, 40% - 10%
La luce rossa lampeggia: scarsa, 10% - 0%

Specifiche della Batteria

Tipo	Dimensioni	Voltaggio nominale	Usabilità	
Fenix ARB-L18 Series	18650	3.6V / 3.7V	Consigliata	√√
Batteria non ricaricabile(Litio)	CR123A	3V	Usabile	√
Batteria ricaricabile (Li-ion)	18650	3.6V / 3.7V	Attenzione*	!
Batteria ricaricabile (Li-ion)	16340	3.6V / 3.7V	Vietata	×

* Le batterie 18650 agli ioni di litio sono potenti celle progettate per applicazioni commerciali e devono essere trattate con cautela e maneggiate con cura. Le batterie di qualità con protezione del circuito riducono il potenziale di combustione o esplosione, ma i danni alle cellule o i cortocircuiti sono potenziali rischi che l'utente si assume.

Sostituzione Batteria ④

Svitare il coperchio della batteria e inserire la batteria con il lato positivo (+) verso la testa della luce, quindi riavvitare il coperchio della batteria.

Avviso di bassa tensione

Quando il livello di tensione scende al di sotto del livello preimpostato, l'indicatore lampeggia in rosso per ricordare all'utente di ricaricare la batteria. Per garantire un uso normale, la torcia non si spegne automaticamente e funzionerà fino a quando il livello della batteria si esaurisce.

Parametri Tecnici

ANSI/PLATO FL1	Turbo	Alta	Media	Bassa	Flash
Luce	1000 lumens	400 lumens	150 lumens	50 lumens	400&50 lumens
Tempo	2 ore	6 ore	13 ore	30 ore	/
Distanza	145 metri	90 metri	50 metri	30 metri	/
Intensità	5300 candele	2050 candele	700 candele	240 candele	/
Resistenza impatti	1 metro				
Impermeabilità	IP66				

Condizioni di prova: una batteria ricaricabile Fenix ARB-L18-2600 a una temperatura di 21 ± 3 °C con umidità compresa tra il 50% e l'80%.

Protezione da surriscaldamento

La luce accumula molto calore se usata su Turbo per lunghi periodi. Per garantire un uso sicuro, la luce abbassa automaticamente alcuni lumen per ridurre la temperatura. Quando la temperatura è ridotta, è possibile riselezionare la modalità Turbo.

Uso e Manutenzione

- Ricaricare la luce in tempo quando il livello della batteria è critico, per un uso futuro.
- Se non usata per lunghi periodi effettuare una ricarica ogni tre mesi per mantenere prestazioni ottimali della batteria.
- La luce accumula molto calore quando si lavora in modalità Turbo. Non toccare le alette di dissipazione del calore.
- Rimuovere la batteria se la luce non verrà utilizzata per un lungo periodo.
- Una volta completata la ricarica, assicurarsi di rimuovere il cavo di ricarica e richiudere la porta micro USB con il coperchio antipolvere.

Contenuto della Confezione

Lampada da bicicletta BC21R V2.0, batteria ricaricabile agli ioni di litio Fenix ARB-L18-2600, cavo di ricarica USB Type-C, attacco bici a sgancio rapido, supporto per bici (spesso), supporto per bici (sottile), o-ring di ricambio , Manuale dell'utente, Scheda di garanzia

⚠ Avvertenze

Questa luce è un dispositivo di illuminazione ad alta intensità in grado di causare gravi danni agli occhi. Evitare di puntare la luce direttamente negli occhi di chiunque.

(French) Lampe de vélo BC21R V2.0

- Système de double faisceau.
- LED Cree blanche neutre avec une puissance maxi de 1000 lumens.
- Port de rechargement USB Type-C; batterie/pile interchangeable.
- Alimentée par une batterie rechargeable Li-ion 18650 ou 2 piles Lithium CR123A
- Indicateur du niveau de charge et alerte de basse tension (batterie déchargée).
- Fentes métalliques de diffusion de la chaleur; conforme à la norme IP66 (étanchéité).
- Support avec système d'attache rapide sur le vélo, montage/démontage lampe sur le support rapide et facile.
- Compatible avec le support Fenix pour casque, peut être monté sur un casque.
- Dimensions: 116 x 31 x 30 mm / 4.57'' x 1.22'' x 1.18'' .
- Poids: 67 g /2.36 oz (sans la batterie et le support vélo)

Mode d'emploi ①

On/off
Pressez l'interrupteur durant 0.5 seconde pour allumer et/ou éteindre la lampe.

Sélection du mode de puissance
Lampe allumée, cliquez sur l'interrupteur pour faire défiler les modes de puissance dans l'ordre
Faible→Moyen→Fort→Turbo.

Clignotement
Lampe allumée, double clic sur l'interrupteur pour activer le mode clignotement, pour revenir au mode précédent un simple clic suffit.

Rechargement ②

Opération: lampe éteinte, retirez le cache de protection du port micro USB et connectez le câble USB au port puis fixez l'autre extrémité du câble sur une prise secteur.

Indicateur de chargement: il se trouve sur le côté de l'interrupteur. La lumière verte constante vous indique que la batterie est entièrement rechargée. (Seule la puissance Faible peut être utilisée durant le rechargement; la durée normale du rechargement est de 2.30 heures lorsque la lampe est éteinte.)

Indicateur du niveau de la batterie ③

Lorsque la lampe est éteinte, un simple clic sur l'interrupteur permet de vérifier le niveau de chargement de la batterie. L'indication du niveau dure pendant 3 secondes.
Lumière verte constante: satisfaisant, 100% - 70%
Lumière orange constante: suffisant, 70% - 40%
Lumière rouge constante: critique, 40% - 10%
Lumière rouge clignotante: faible, 10% - 0%

Caractéristiques des piles/batteries

Type	Dimensions	Voltage	Emploi	
Fenix ARB-L18 Series	18650	3.6V / 3.7V	Recommandé	√√
Pile au Lithium	CR123A	3V	Utilisable	√
Batterie Li-ion	18650	3.6V / 3.7V	Prudence*	!
Batterie Li-ion	16340	3.6V / 3.7V	Interdite	×

*Les batteries 18650 Li-ion, conçues pour un usage commercial, sont puissants et doivent être manipulées avec soin. Les batteries de qualité ayant un circuit de protection intégré vont réduire les risques de combustion ou d'explosion, mais les risques de courts-circuits et/ou autres dommages potentiels relèvent de la responsabilité de l'utilisateur.

Remplacement de la batterie ④

Dévissez le corps du logement de la batterie et introduisez celle-ci avec le (+) dirigé vers la tête de la lampe, puis revissez l'ensemble.

Caractéristiques

ANSI/PLATO FL1	Turbo	Fort	Moyen	Faible	Clignotement
Puissance	1000 lumens	400 lumens	150 lumens	50 lumens	400&50 lumens
Autonomie	2 heures	6 heures	13 heures	30 heures	/
Porté	145 mètres	90 mètres	50 mètres	30 mètres	/
Intensité	5300 candelas	2050 candelas	700 candelas	240 candelas	/
Résistance aux chûtes	1 mètre				
Etanchéité	IP66				

Condition des tests: une batterie rechargeable Fenix ARB-L18-2600 à la température de 21°C±3°C et un taux d'humidité entre 50%-80%.

Indication de basse tension

Lorsque le niveau du voltage descend sous le seuil nécessaire au mode de puissance sélectionné, l'indicateur émet un clignotement rouge pour rappeler qu'il faut recharger l'accu. Pour permettre son utilisation, la lampe ne s'éteindra pas automatiquement et continuera de fonctionner jusqu'à l'épuisement complet de la batterie.

Protection contre la surchauffe

La lampe va générer une chaleur importante lorsque le mode Turbo est utilisé durant de longues périodes. Pour assurer une utilisation en toute sécurité, la lampe va diminuer automatiquement la puissance de quelques lumens pour réduire la température. Lorsque la température aura baissé, le mode Turbo pourra être à nouveau sélectionné.

Utilisation et Entretien

- Pour un usage futur, rechargez la lampe lorsque le niveau de la batterie atteint le seuil critique.
- En cas de stockage de la lampe, recharge-la tous les 3 mois pour maintenir un niveau de performance optimal.
- En mode Turbo, la lampe va accumuler une chaleur importante. Ne touchez pas les fentes de dissipation de la chaleur.
- Retirez la batterie si la lampe ne doit pas être utilisée durant une longue période.
- Lorsque le rechargement est complété, assurez-vous de bien retirer le câble de rechargement et de remettre en place le cache de protection.

Contenu

Lampe BC21R V2.0, batterie rechargeable Li-ion Fenix ARB-L18-2600, câble de rechargement USB Type-C, support de fixation rapide pour vélo, attache souple mince, attache souple épaisse, joints toriques de remplacement , carte de garantie, manuel d'utilisation

⚠ Avertissement

Cette lampe est un dispositif d'éclairage à haute intensité capable de causer des dommages aux yeux. Evitez de diriger la lumière dans les yeux de quelqu'un.

(Russian) FenixBC21RV2.0 Велофара

- Система 2-зонного освещения.
- Нейтральный белый светодиод CREE, максимальная яркость 1000 люмен.
- Зарядка от порта USBType-C; съемный аккумулятор.
- Элементы питания: 1 аккумулятор 18650 Li-ion или 2 литиевые батарейки CR123A.
- Индикация уровня заряда батарей и предупреждение о низком напряжении.
- Металлические пластины «плавники» для отвода тепла; водонепроницаемость по стандарту IP66.
- Быстросъемное крепление на руль, легко устанавливать и снимать.
- Совместимость с креплением на шлем Fenix, возможно использование на шлеме.
- Размеры: 116 мм x 31 мм x 30 мм.
- Вес: 67 г (без элементов питания и велокрепления).

Управление фонарем ①

Включение/Выключение
Нажмите и удерживайте кнопку 0.5 секунд, чтобы включить/выключить фонарь.

Выбор режима яркости
Когда фонарь включен, однократно нажмите на кнопку, чтобы выбрать режим яркости: Минимальный → Средний → Максимальный → Турбо.

Вспышки
Когда фонарь включен, дважды нажмите на кнопку, чтобы войти в режим Вспышек; однократно нажмите на кнопку, чтобы вернуться в предыдущий режим.

Зарядка ②

Действия: Когда фонарь выключен, снимите защитную крышку с заряжного порта фонаря и подсоедините к нему USBType-C конец кабеля. Соедините другой конец кабеля с USB портом адаптера питания.
Индикатор зарядки: индикатор рядом с кнопкой отображает статус зарядки. Постоянный зеленый цвет показывает полный заряд аккумулятора. (Во время зарядки фонарь можно использовать только в Минимальном режиме; нормальное время зарядки составляет около 2.5 часа, если фонарь выключен.)

Индикация уровня заряда батарей ③

Когда фонарь выключен, однократно нажмите на кнопку, чтобы проверить статус батарей. Индикатор отобразит статус батарей на 3 секунды.
Зеленый цвет: полный заряд, 100% - 70%
Оранжевый цвет: достаточный заряд, 70% - 40%
Красный цвет: критичный заряд, 40% - 10%
Красные вспышки: низкий заряд, 10% - 0%

Спецификация элементов питания

Тип	Размеры	Номинальное напряжение	Использование	
Аккумуляторы Fenix серии ARB-L18	18650	3.6V / 3.7V	Рекомендуется	√√
Литиевые батареи	CR123A	3V	Штатно	√
Аккумуляторы (Li-ion)	18650	3.6V / 3.7V	С осторожностью*	!
Аккумуляторы (Li-ion)	16340	3.6V / 3.7V	Запрещено	×

*18650 Li-ion аккумуляторы разработаны для промышленного использования и должны быть использованы с осторожностью и бережно. Качественные аккумуляторы имеют схему защиты от переразряда, это уменьшает риск утечки и взрыва. Возможны случаи повреждения элементов или короткое замыкание.

Замена элементов питания ④

Открутите крышку и установите элементы питания анодом (+) по направлению к головной части фонаря.

Предупреждение о низком напряжении (заряде)

Когда напряжение на аккумуляторе упадет ниже допустимого уровня, индикатор замигает красным, напоминая вам зарядить фонарь. Для обеспечения нормальной работы фонарь не выключится автоматически и будет работать до тех пор, пока заряд аккумулятора полностью не иссякнет.

Технические характеристики

ANSI/ PLATO FL1	Турбо	Максимальный	Средний	Минимальный	Вспышки
Яркость	1000 люмен	400 люмен	150 люмен	50 люмен	400 и 50 люмен
Время работы	2 часа	6 часов	13 часов	30 часов	/
Дистанция	145 метров	90 метров	50 метров	30 метров	/
Интенсивность	5300 кд	2050 кд	700 кд	240 кд	/
Ударопрочность	1 метр				
Водонепроницаемость	IP66				

Условия тестирования: один аккумулятор FenixARB-L18-2600 Li-ion, температура 21±3 °C и влажность 50% - 80%.

Защита от перегрева

Фонарь накапливает большое количество тепла во время длительной работы в Турбо режиме. Фонарь автоматически понизит яркость на несколько люмен, чтобы понизить температуру и обеспечить безопасную работу. Когда температура понизится, вы можете заново выбрать Турбо режим.

Эксплуатация и уход

- Вовремя перезаряжайте фонарь, когда уровень заряда критический, чтобы обеспечить бесперебойную работу в будущем.
- Во время хранения перезаряжайте фонарь каждые 3 месяца для поддержания оптимальной работы аккумуляторов.
- Фонарь накапливает большое количество тепла во время работы в Турбо режиме. Неприкасайтесь к металлическим теплоотводящим пластинам.
- Вынимайте элементы питания, если вы не пользуетесь фонарем длительное время.
- Сразу после завершения зарядки убедитесь, что зарядный кабель отсоединен и защитная крышка помещена на место.

Комплектация

Fenix BC21R V2.0, аккумулятор Fenix ARB-L18-2600 Li-ion, зарядный кабель USBType-C, быстросъемное велокрепление, прокладка на руль (толстая), прокладка на руль (тонкая), запасное уплотнительное кольцо, инструкция, гарантийный талон.

⚠ Предостережение

Внимание! Фонарь содержит источник света повышенной яркости. Избегайте попадания прямого света в глаза.

(Spanish)Linterna para bicicleta BC21R V2.0

- Sistema de haz de luz de distancia dual.
- Led Cree blanco neutro con un máximo de 1000 lúmenes de potencia.
- Puerto de carga USB Tipo-C; batería intercambiable.
- Alimentada por una batería de Li-ion 18650 recargable ó 2 baterías de litio CR123A.
- Indicador de nivel de batería y advertencia de bajo voltaje.
- Cabezal de metal para disipar calor; Impermeable con grado IP66.
- Montura para bicicleta de sacado rápido, fácil de armar y desarmar.
- Compatible con montura para casco Fenix, puede ser usada en casco.
- Dimensiones: 4.57'' x 1.22'' x 1.18'' / 116 x 31 x 30 mm.
- Peso: 2.36 oz / 67 gramos (sin incluir batería ni montura)

Instrucciones de Operación ①

Encendido/Apagado
Presione y mantenga durante 0.5 segundos para encender/apagar la luz de bicicleta.

Selección de Potencia
Con la luz encendida, click simple para recorrer a través de Bajo→Medio→Alto→Turbo.

Flash
Con la luz encendida, doble click en el interruptor para entrar al modo Flash, click simple para volver a la potencia usada anteriormente.

Carga ②

Operación: Conla luz apagada, quite la tapa de goma para usar el puerto de carga y enchufe el cable Micro USB, luego conecte el puerto USB del cable a la fuente de alimentación.
Indicador de Carga: El indicador de carga que está cerca del interruptor indicará el estado de carga. Una luz verde constante indica que la batería está completamente cargada. (Solo puede ser usada potencia baja cuando la linterna se esté cargando; una carga normal toma alrededor de 2.5 horas con la luz apagada.)

Indicador de nivel de batería ③

Con la luz apagada, click simple en el interruptor para revisar el estado de la batería. El indicador indicará el estado de la batería durante 3 segundos.
Luz Verde constante: saturada, 100% - 70%
Luz Naranja constante: suficiente: 70% - 40%
Luz Roja constante: crítica: 40% - 10%
Luz Roja parpadeando: pobre: 10% - 0%

Especificaciones de batería

Tipo	Dimensión	Voltaje Nominal	Usabilidad	
Fenix ARB-L18 Series	18650	3.6V / 3.7V	Recomendada	√√
Batería no recargable (Litio)	CR123A	3V	Usable	√
Batería Recargable (Li-ion)	18650	3.6V / 3.7V	Precaución*	!
Batería Recargable (Li-ion)	16340	3.6V / 3.7V	Prohibida	×

*Baterías Li-ion 18650 son celdas potentes diseñadas para aplicaciones comerciales y deben ser tratadas con precaución y manejadas con cuidado. Baterías de calidad con circuito de protección reducirán el riesgo de combustión o explosión debido daño de la celda o corto circuito, riesgos que son asumidos por el usuario.

Reemplazo de batería ④

Desenrosque la tapa de la batería e inserte la batería con el polo positivo (+) hacia el cabezal, luego vuelva a enroscar la tapa.

Advertencia de bajo voltaje

Cuando el voltaje baja del nivel configurado, el indicador parpadeará rojo para recordar que recargue la batería.

Parámetros Técnicos

ANSI/PLATO FL1	Turbo	Alto	Medio	Bajo	Flash
Potencia	1000 lúmenes	400 lúmenes	150 lúmenes	50 lúmenes	400 &50lúmenes
Autonomia	2 horas	6 horas	30 horas	30 horas	/
Distancia	145 metros	90 metros	50 metros	30 metros	/
Intensidad	5300 candela	2050 candela	700 candela	240 candela	/
Resistencia a Impactos	1 metro				
Resistencia al agua	IP66				

Condiciones de prueba: Una batería recargable Fenix ARB-L18-2600 con temperatura de 21±3 °C con humedad entre 50% - 80%.

Protección de sobre calentamiento

La linterna acumulará mucha temperatura cuando se utilice en potencia Turbo durante períodos extensos. Para asegurar un uso seguro, la linterna automáticamente bajara unos pocos lúmenes para reducir la temperatura. Cuando la temperatura sea mas baja, la potencia Turbo volverá.

Uso y mantenimiento

- Recargue oportunamente una linterna almacenada cuando la batería esté en nivel crítico, para un uso futuro.
- Recarga cada tres me